

荃灣區議會
資料文件

會議日期：二〇〇七年三月二十七日

工務計劃編號 90WC, 174WC, 182WC 及 186WC
在荃灣區實施的更換及修復水管工程之第 1 階段, 第 2 階段
及第 3 階段



水務署
二〇〇七年三月

荃灣區議會第 139/06-07 號文件

工務計劃編號 90WC, 174WC, 182WC 及 186WC 在荃灣區實施的更換及修復水管工程之 第 1 階段, 第 2 階段及第 3 階段

1.0 目的

本文件旨在向各位議員匯報上述工務計劃在荃灣區擬定工程的進度。

2.0 背景

水務署計劃在 15 年內有系統地在全港分 4 階段更換及修復長約 3000 公里的老化水管, 以改善供水網絡的狀況, 為用戶提供較佳的服務。工程已於 2000 年 12 月展開, 估計將於 2015 年前完成。

在荃灣區內更換及修復水管的工程, 也於 2003 年 12 月開始, 估計全部工程將於 2015 年前完成。工務計劃編號 90WC、174WC、182WC 及 186WC 是該項改善計劃的第 1 階段第 1 期、第 1 階段第 2 期、第 2 階段及第 3 階段。第一及第二階段的工程包括更換及修復約 68 公里長的食水管和海水管, 工程並已分為 3 個工程合約編號 19/WSD/02、4/WSD/06 及 19/WSD/06 進行, 工程範圍見附件一。水務署曾就上述工務工程計劃於 2002 年 5 月、2005 年 9 月及 2005 年 11 月, 在荃灣區議會轄下的交通運輸委員會及環境及衛生事務委員會中進行諮詢, 並獲得議員對該項計劃的支持。

(1) 90WC - 更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期 (合約編號 19/WSD/02)

該項工程計劃, 包括更換及修復約 15 公里, 直徑介乎 20 至 800 毫米的水管, 在荃灣區的工程費用約 8,700 萬元。工程合約已於 2003 年 12 月開始, 現已完成 70%, 餘下的工程預期於 2008 年 4 月完成。

更換及修復水管工程由博威工程顧問有限公司監督, 俊和-卓裕聯營承建, 在以下路段分階段進行:

- (1) 青山公路 - 荃灣段 (介乎眾安街至德士古道天橋底的國瑞路公園)
- (2) 眾安街
- (3) 楊屋道 (介乎禾笛街至橫窩仔街)
- (4) 德華街 (介乎鹹田街至關門口街)
- (5) 仁濟街近德華街

- (6) 三陂坊後巷
- (7) 四陂坊後巷
- (8) 大陂坊後巷
- (9) 沙嘴道 (介乎川龍街至德士古道)
- (10) 鹹田街
- (11) 川龍街(介乎沙咀道至海霸街)
- (12) 海壩街(介乎川龍街至眾安街)
- (13) 河背街近眾安街
- (14) 橫窩仔街、古坑道
- (15) 橫龍街
- (16) 灰窰角街及後巷
- (17) 馬頭壩道
- (18) 聯仁街
- (19) 關門口街(介乎德華街至沙咀道)
- (20) 安賢街、荃景圍
- (21) 國瑞路(介乎青山公路 - 荃灣段國瑞路公園至傅屋路)
- (22) 傅屋路
- (23) 梨樹路(介乎上葵涌村路至和宜合道)
- (24) 和宜合道(近梨樹路)
- (25) 由傅屋路至梨樹路的海水幹管
- (26) 荃灣西下海水配水庫的海水幹管(介乎荃景圍至配水庫)

有關工程的施工時間表，可參考附件二。

初擬的施工時間表的動工日期及完工日期只供參考，實際時間將會按工程進度、天氣、其他相關工程規限和地下公共設施所影響而作出適當修改。水務署會密切監察工程進展，以盡快完成工程。

(2) 174WC - 更換及修復水管工程第 1 階段第 2 期 (合約編號 4/WSD/06)

該項工程計劃包括元朗和荃灣兩區，而在荃灣區內則包括更換或修復約 10 公里，直徑介乎 20 至 900 毫米的水管，工程費用約 5,500 萬元。工程合約已於 2006 年 12 月開始，荃灣區的工程將會在 2007 年 4 月展開，預期於 2010 年 3 月完成。

更換及修復水管工程由其士基建香港有限公司承建，在以下路段分階段進行：

- (1) 青山公路 - 荃灣段 (介乎荃灣城市廣場至大涌道)
- (2) 荃灣街市街 (介乎德海街至大河道)
- (3) 海壩街 (介乎川龍街至大涌道)
- (4) 沙嘴道 (介乎川龍街至大涌道)
- (5) 享和街

- (6) 大壩街
- (7) 川龍街(介乎海壩街至兆和街)
- (8) 大河道
- (9) 圓墩圍
- (10) 香車街
- (11) 曹公街

有關的施工時間表可參考附件二。

初擬的施工時間表的動工日期及完工日期只供參考，實際時間將會按工程進度、天氣、其他相關工程規限和地下公共設施所影響而作出適當修改。水務署會密切監察工程進展，以確保工程能盡快完成。

(3) 182 WC - 更換及修復水管工程第 2 階段 (合約編號 19/WSD/06)

該項工程計劃，包括更換及修復長約 19 公里，直徑介乎 20 至 450 毫米的水管，工程費用約 6,200 萬元。工程合約現正在招標審批中，預算合約將會在 2007 年 5 月開始，2011 年 5 月完成。

更換及修復水管工程，將會在以下路段分階段進行：

- (1) 青山公路 - 汀九段
- (2) 青山公路 - 荃灣段 (介乎寶豐台附近至柴灣角迴旋處)
- (3) 寶豐路
- (4) 柴灣角街
- (5) 沙嘴道 (介乎大涌道至青山公路荃灣段)
- (6) 白田壩街
- (7) 半山街
- (8) 海盛路
- (9) 荃錦公路
- (10) 芙蓉山路
- (11) 白田壩村
- (12) 新村
- (13) 西樓角村

(4) 186 WC - 更換及修復水管工程第 3 階段

該項工程計劃，包括更換及修復長約 24 公里，直徑介乎 20 至 450 毫米的水管，工程預算費用約為 8,900 萬元。該工程項目現正在設計階段，預算會在 2008 年動工，2013 年完成。

更換及修復水管工程，將會主要在以下路段進行：

- (1) 青山公路-葵涌段 (介乎德士古道北至國瑞路)
- (2) 青山公路-荃灣段 (介乎大涌道至德士古道北)
- (3) 青山公路-深井段 (介乎深井村至嘉頓有限公司)
- (4) 德士古道
- (5) 德士古道北
- (6) 城門道 (介乎德士古道北至青山公路-荃灣段)
- (7) 關門口街
- (8) 國瑞路 (介乎傅屋路至青山公路-葵涌段)
- (9) 油麻磡路
- (10) 西樓角路
- (11) 惠荃路
- (12) 沙嘴道 (介乎大河道至眾安街)

3.0 施工簡介

3.1 施工方法概述

香港的水管一般均以開掘的方法來更換，此方法需要為整段喉管開掘喉坑。為減低工程對交通及環境的影響，我們會盡量採用「無開掘」技術或稱「有限度開掘」技術更換水管。而採用「無開掘」方法則可大大減少挖掘範圍，並能加快回復路面原狀。最終施工方法的選擇將取決於各種因素，包括地理環境、施工限制、交通及環境影響等，並非所有喉管均能採取「無開掘」方法更換。

3.2 交通方面

我們會實施以下措施，務求把施工時對交通所做成的影響減至最低：

- (1) 透過路政署的公用設施工程管理系統申請掘路許可證，與其他政府部門及公共機構作出協調，盡量避免同一時間在附近路段進行多項掘路工程。
- (2) 在交通繁忙的地點，工程會在可行的情況下盡量採用「無開掘」技術，進行更換和修復水管工程，以減輕對交通的影響。
- (3) 承建商會成立交通管理聯絡小組，定期與有關部門及公共機構舉行會議，商討臨時交通安排。
- (4) 在展閱掘路工程前，向有關當局如運輸署、香港警務處及路政署提交詳細臨時交通管理計劃，以供審批。

(5)在主要的路段或繁忙路口，實施臨時交通措施，施工時只會佔用一條行車線並將分段進行，以減輕對交通的影響。

3.3 環境方面

我們會實施以下措施，務求把施工時對環境所做成的影響減至最低：

- (1)在施工前就工程對附近環境的影響進行評估，並訂定準則去監察工程對公眾的影響。
- (2)實施一系列可行措施包括即日清理廢棄之泥土和垃圾，按法例規定加以處理和排放。
- (3)在施工期間，會進行噪音監察，並採取一系列的措施包括使用低噪音器械、隔音屏障以減低噪音。
- (4)在有需要時會派員與工地附近的噪音敏感地方包括學校、安老院和醫院聯絡，商討有關施工時間，並作出適當配合。

3.4 用戶影響方面

由於更換及修復水管後須重新接駁水管到各用戶，因此必須暫停供水服務。我們會實施以下措施，盡量減少對受影響的用戶帶來的不便：

- (1)諮詢及協調受影響的用戶，於實施暫停供水的 3 個工作天前發出停水通告，確保用戶有不少於三個工作日前預知有關安排。
- (2)施工程序會受到嚴格控制盡量減少停水的次數，而每次暫停供水時間將盡量限制在 8 小時之內。

4.0 工程帶來的裨益

水管漏水及爆裂會影響供水及帶來阻塞交通的問題。是項工程的目標是改善供水系統的可靠性。在工程完成後，供水網絡得以強化。水管漏水和爆裂引致的道路封閉而造成的交通阻塞，及水管的緊急維修引致供水中斷的不便，會因此能得以改善。

5.0 查詢

水務署就市民所需的查詢已成立聯絡小組負責是項工程的聯繫工作，我們會在施工前通知受影響人士並向其提供有關資料。是項工程亦已設立電話熱線，以收集市民的意見及方便公眾提出對工程的查詢。

此外，本署歡迎各位議員聯絡以下人士給予寶貴意見：

合約編號 19/WSD/02

水務署

總工程師/顧問工程管理
黃國雄先生 聯絡電話 2634 3500

高級工程師/顧問工程管理(2)
許日剛先生 聯絡電話 2634 3573

工程師/顧問工程管理(10)
賴添源先生 聯絡電話 2634 1800

博威工程顧問有限公司

駐地盤高級工程師
梁炳富先生 聯絡電話 2471 7729

駐地盤工程師
吳家康先生 聯絡電話 2471 7729

合約編號 4/WSD/06

水務署

總工程師/建設
麥百祥先生 聯絡電話 2152 5735

高級工程師/建設(3)
何汝楊先生 聯絡電話 2152 5733

工程師/建設(14)
伍應棠先生 聯絡電話 2152 5744

合約編號 19/WSD/06

水務署

總工程師/建設

麥百祥先生

聯絡電話 2152 5735

高級工程師/建設(2)

譚偉江先生

聯絡電話 2152 5732

工程師/建設(3)

劉璧光先生

聯絡電話 2152 5749

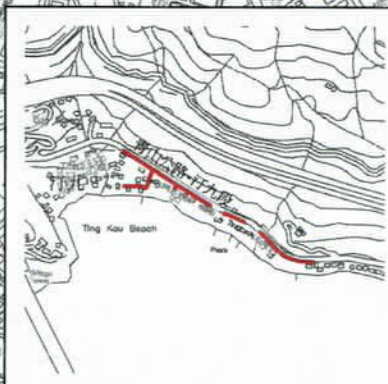
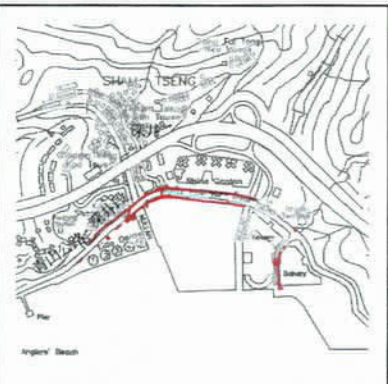
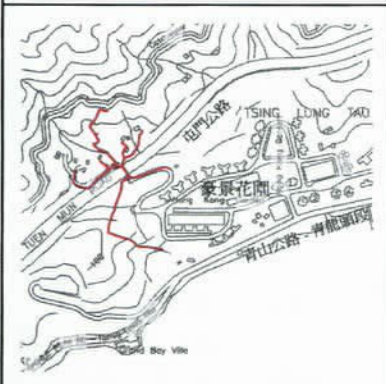
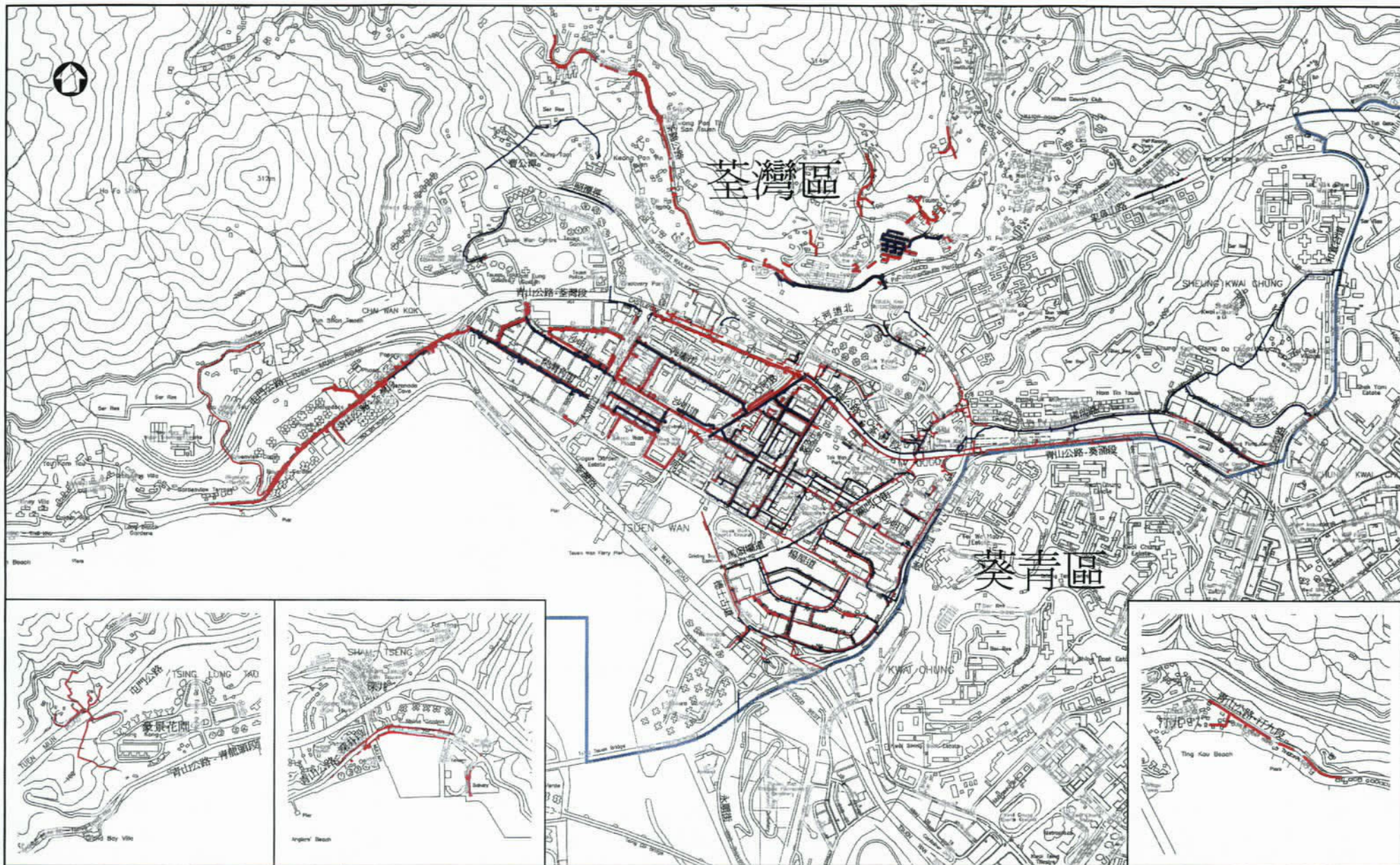
工程項目 186WC

水務署

總工程師/設計

趙焯嘉先生

聯絡電話 2829 4353

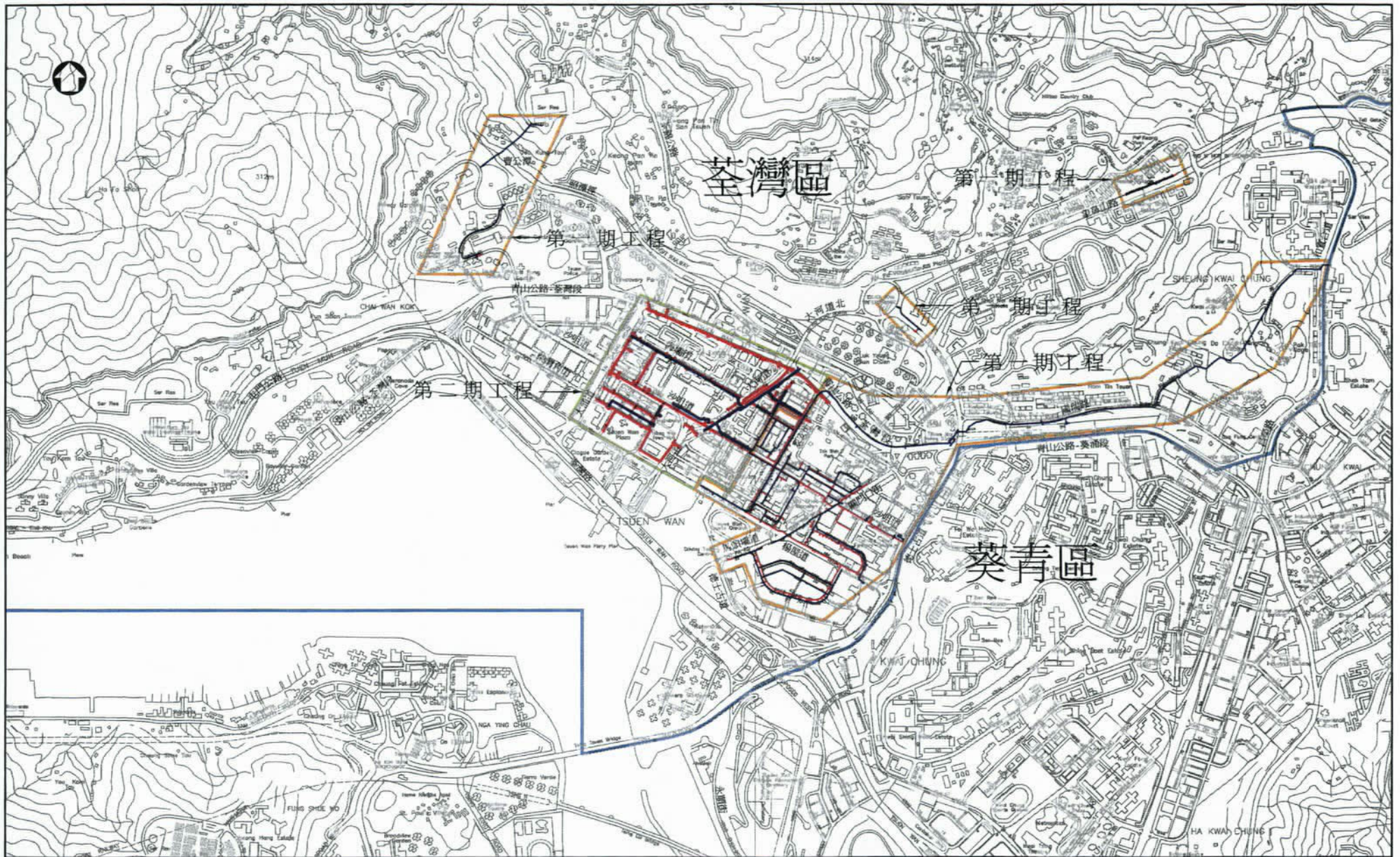


- 圖例：**
- 擬敷設的食水管道
 - 擬敷設的海水管道
 - 荃灣區區議會選區分界線

更換及修復水管工程 - 第一階段, 第二階段及第三階段
荃灣區工程

水務署
Water Supplies Department

草圖編號：一



圖例：

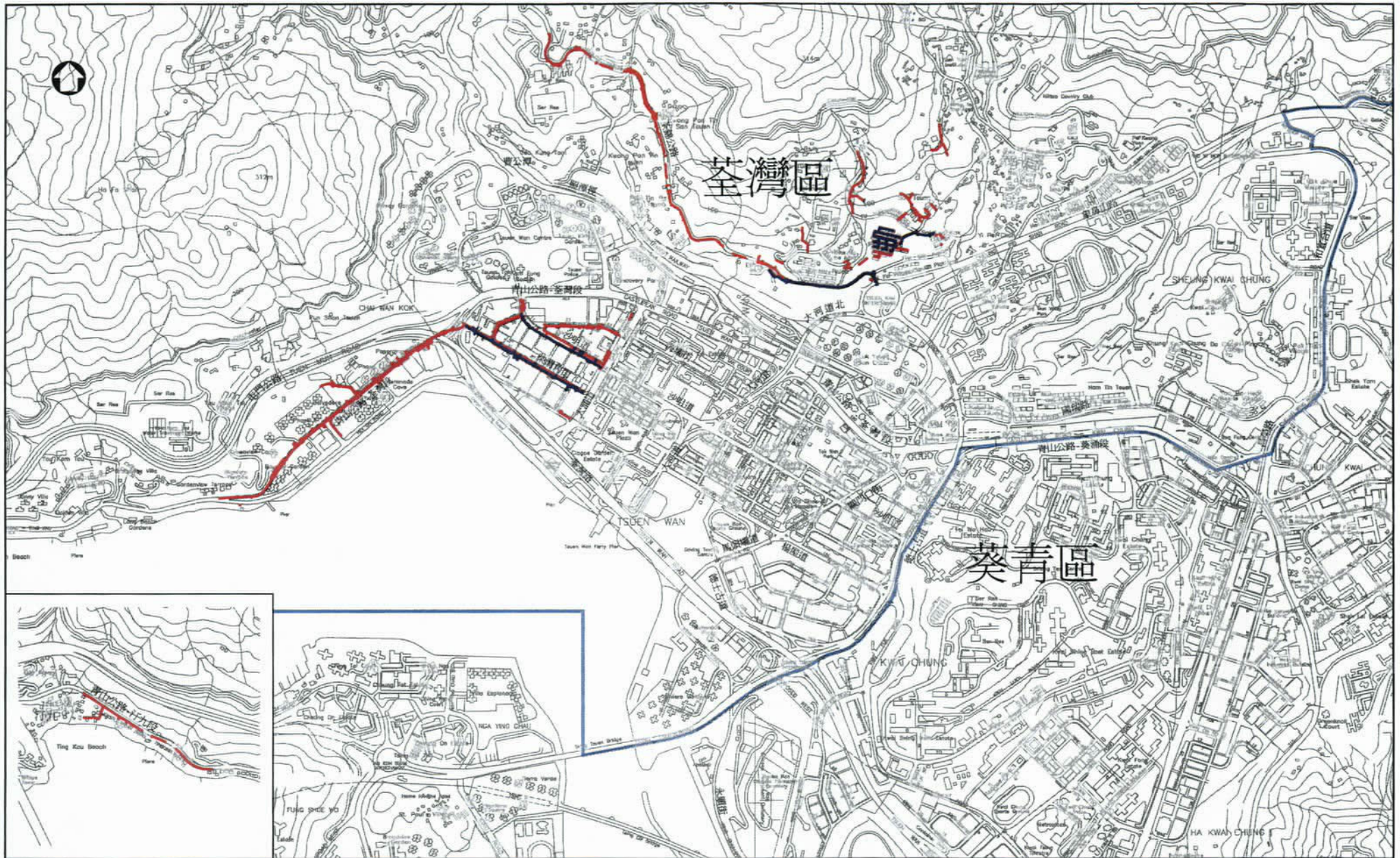
- 擬敷設的食水管道
- 擬敷設的海水管道
- 荃灣區區議會選區分界線

更換及修復水管工程 - 第一階段
荃灣區工程



水務署
Water Supplies Department

草圖編號：二



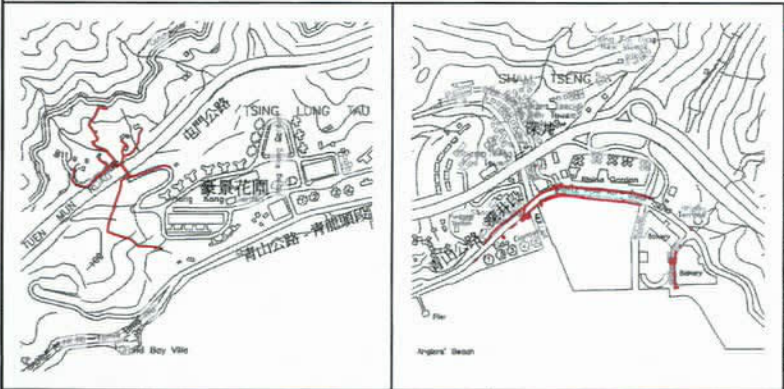
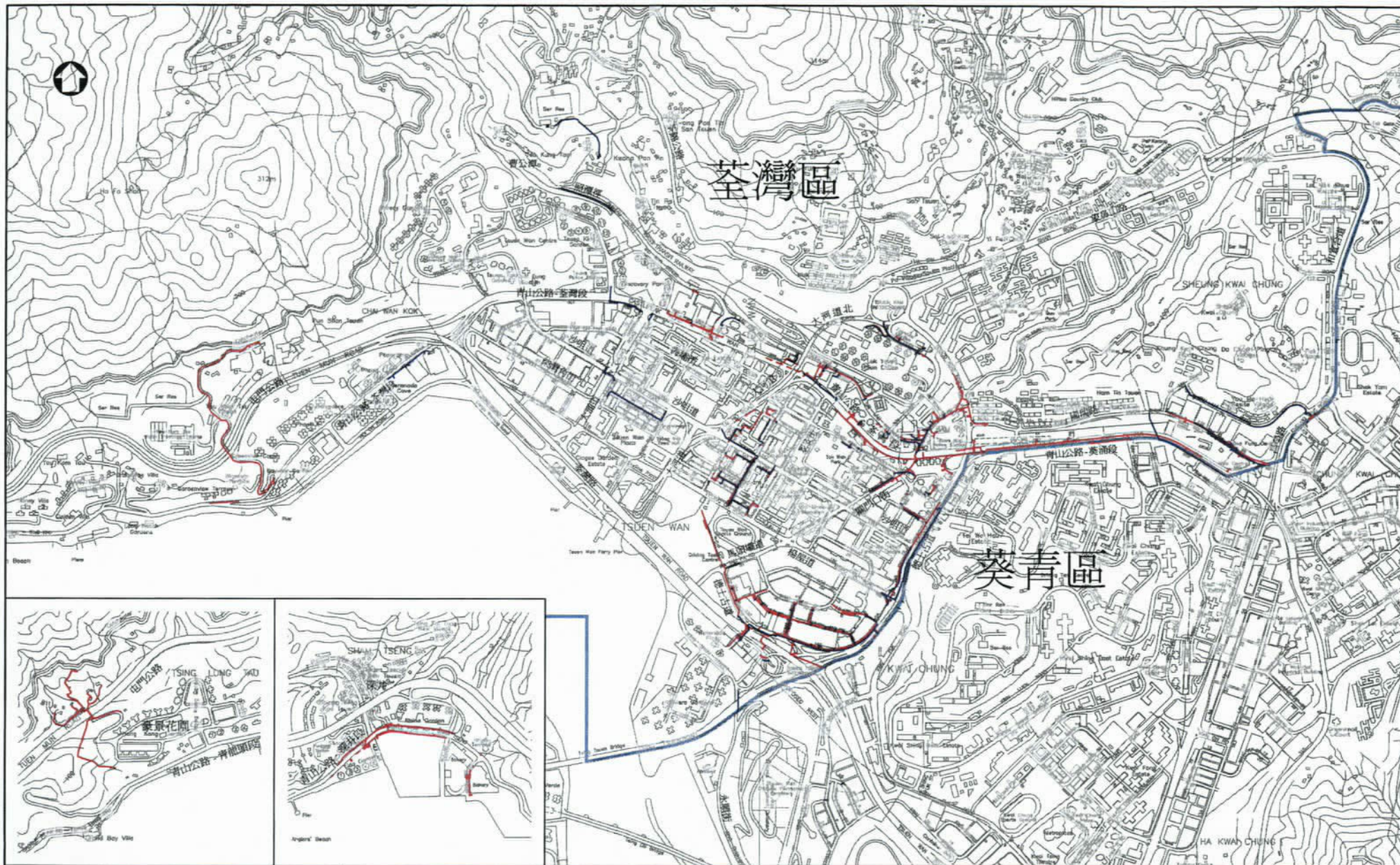
- 圖例：**
- 擬敷設的食水管道
 - 擬敷設的海水管
 - 荃灣區區議會選區分界線

更換及修復水管工程 - 第二階段
荃灣區工程




水務署
Water Supplies Department

草圖編號：三



- 圖例：**
- 擬敷設的食水管道
 - 擬敷設的海水管道
 - 荃灣區區議會選區分界線

更換及修復水管工程 - 第三階段
荃灣區工程



水務署
Water Supplies Department

草圖編號：四

工務計劃編號 90WC, 174WC 及 182WC

更換及修復水管工程第 1 階段第 1 期, 第 1 階段第 2 期及第 2 階段

荃灣區未來一年內計劃展開的主要工程施工時間表

<u>受影響地區</u>	<u>預計動工日期</u>	<u>預計完工日期</u>
<u>合約編號 19/WSD/02</u>		
(1) 安賢街、荃景圍	經已開工	2008 年 3 月底
(2) 梨樹路	經已開工	2008 年 3 月底
(3) 和宜合道 (近梨樹路)	經已開工	2008 年 3 月底
(4) 傅屋路	經已開工	2008 年 3 月底
(5) 國瑞路	經已開工	2008 年 3 月底
(6) 青山公路-荃灣段	經已開工	2007 年 12 月底
(7) 眾安街	經已開工	2008 年 3 月底
(8) 沙咀道	經已開工	2008 年 3 月底
(9) 楊屋道	經已開工	2007 年 12 月底
(10) 灰窰角街	經已開工	2007 年 10 月底
(11) 橫龍街	經已開工	2008 年 4 月底
(12) 橫窩仔街、古坑道	經已開工	2007 年 8 月底
(13) 馬頭霸道	經已開工	2007 年 10 月底
(14) 聯仁街)	經已開工	2008 年 4 月底
(15) 關門口街	經已開工	2008 年 4 月底
(16) 鹹田街	經已開工	2007 年 11 月底
(17) 川龍街	經已開工	2007 年 11 月底
(18) 海壩街	經已開工	2007 年 11 月底
(19) 河背街 (近眾安街)	經已開工	2007 年 8 月底
(20) 德華街	經已開工	2008 年 4 月底
(21) 仁濟街 (近德華街)	經已開工	2008 年 4 月底
(22) 荃灣西下海水配水庫的海水幹管	經已開工	2007 年 12 月底

受影響地區

預計動工日期

預計完工日期

4/WSD/06

(1) 青山公路 - 荃灣段 (介乎荃灣城市廣場至大涌道)	2007 年 4 月	2007 年 11 月
(2) 海壩街 (介乎川龍街至大涌道)	2007 年 6 月	2008 年 5 月
(3) 沙嘴道 (介乎川龍街至大涌道)	2007 年 9 月	2008 年 8 月
(4) 享和街	2007 年 12 月	2008 年 8 月
(5) 大河道	2007 年 11 月	2008 年 12 月

合約編號 19/WSD/06

(1) 青山公路 - 汀九段	2007 年 7 月	2008 年 6 月
(2) 青山公路 - 荃灣段	2007 年 7 月	2008 年 6 月
(3) 西樓角街	2007 年 7 月	2008 年 6 月
(4) 荃錦公路	2007 年 7 月	2008 年 12 月